

VLD CHAMFER/REAMER TOOL - LYMAN VLD CHAMFER/REAMER TOOL

Specialty tool for loading Very Low Drag (VLD) bullets removes the sharp edges at the case mouth, allowing the long boattail on the bullet to be seated in the case without damage that can cause drag and compromise accuracy. Cuts a gentle 22° chamfer that has been proven to be the best angle for VLD bullets; will work equally as well with other bullet types. Unbreakable, comfortable, cushioned, ergonomic handle.



Attributes

- Name: LYMAN VLD CHAMFER/REAMER TOOL
- Manufacturer: LYMAN
- Product no.: 749013139
- Mfr. No.: 7777789
- Delivery weight: 0.052kg
- UPC: 011516777898

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: VLD Chamfer/Reamer Tool Sicherheitshinweise](#)
- [English: VLD Chamfer/Reamer Tool Safety Instructions](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para la Herramienta VLD Chamfer/Reamer](#)
- [Français: Instructions de Sécurité pour l'Outil à Chanfreiner/Reamer VLD](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per lo Strumento VLD Chamfer/Reamer](#)
- [Polski: Instrukcje Bezpieczeństwa Narzędzia VLD Chamfer/Reamer](#)
- [Suomi: VLD Chamfer/Reamer Tool Turvaohjeet](#)
- [Svenska: VLD Chamfer/Reamer Tool Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro VLD Chamfer/Reamer Tool](#)

VLD Chamfer/Reamer Tool Sicherheitshinweise

Einführung

Danke, dass du dich für das VLD Chamfer/Reamer Tool von Lyman entschieden hast. Dieses Spezialwerkzeug ist dafür gedacht, Very Low Drag (VLD) Geschosse zu laden, und sorgt dafür, dass sie ohne Beschädigung in die Hülse eingesetzt werden können. Um deine Sicherheit und die effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten, lies bitte die folgenden Sicherheitshinweise.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Verwende das Werkzeug immer wie vorgesehen und gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Halte das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung.
- Lagere das Werkzeug an einem sicheren, trockenen Ort, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Melde unsichere Bedingungen oder Vorfälle den zuständigen Behörden.
- Überprüfe die Rückrufmeldungen auf der EUSicherheitsplattform Safety Gate.

Spezielle Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Trage eine Schutzbrille, wenn du das Werkzeug benutzt, um Verletzungen durch herumfliegende Teile zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass deine Hände trocken und frei von Ölen oder Substanzen sind, die den Griff beeinträchtigen könnten.
- Wende beim Benutzen des Werkzeugs keinen übermäßigen Druck an; lass das Werkzeug die Arbeit erledigen.
- Vermeide das Tragen von lockerer Kleidung oder Accessoires, die im Werkzeug hängenbleiben könnten.
- Verwende das Werkzeug nicht für andere Zwecke als den vorgesehenen.
- Wenn du während der Nutzung des Werkzeugs Unbehagen oder ungewöhnliche Empfindungen verspürst, stoppe sofort.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber und frei von Unordnung ist.
- Sammle alle notwendigen Materialien, einschließlich des VLD Chamfer/Reamer Tools und der Hülsen, die entgratet werden sollen.

2. Benutzung des Werkzeugs:

- Halte den ergonomischen Griff bequem in deiner Hand.
- Setze den Hülsenmund in die Öffnung des Werkzeugs ein.
- Drehe das Werkzeug sanft, um die Fase am Hülsenmund anzuwenden.
- Halte eine gleichmäßige und kontrollierte Bewegung aufrecht, um eine 22° Fase zu erreichen.
- Entferne die Hülse und überprüfe die entgratete Kante auf Gleichmäßigkeit.

3. Nach der Benutzung:

- Reinige das Werkzeug nach jedem Gebrauch mit einem weichen, trockenen Tuch, um Schmutz zu entfernen.
- Bewahre das Werkzeug an seinem vorgesehenen Ort auf, um Beschädigungen zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Werkzeug am Ende seines Lebenszyklus verantwortungsbewusst.
- Befolge die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Werkzeugen und Geräten.
- Entsorge das Werkzeug nicht im regulären Haushaltsmüll.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen zu Sicherheit oder Produktunterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder besuche dessen Website für weitere Unterstützung.

Danke, dass du die Sicherheit priorisierst und das VLD Chamfer/Reamer Tool verantwortungsbewusst nutzt. Viel Spaß beim Wiederladen!

VLD Chamfer/Reamer Tool Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the VLD Chamfer/Reamer Tool by Lyman. This specialty tool is designed for loading Very Low Drag (VLD) bullets, ensuring smooth seating in the case without damaging the bullet or compromising accuracy. To ensure your safety and the effective use of this product, please read and follow the safety instructions provided in this guide.

General Safety Guidelines

- Always use the tool as intended and in accordance with the manufacturer's instructions.
- Keep the tool out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the tool before each use for any signs of damage or wear.
- Store the tool in a safe, dry place when not in use.
- Report any unsafe conditions or incidents to the relevant authorities.
- Check for product recalls on the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Use protective eyewear when operating the tool to prevent injury from debris.
- Ensure your hands are dry and free from oils or substances that could affect grip.
- Do not apply excessive force while using the tool; let the tool do the work.
- Avoid wearing loose clothing or accessories that could get caught in the tool.
- Do not use the tool for any purpose other than its intended use.
- If you experience any discomfort or unusual sensations while using the tool, stop immediately.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Ensure your workspace is clean and free from clutter.
- Gather all necessary materials, including the VLD Chamfer/Reamer Tool and the cases to be chamfered.

2. Using the Tool:

- Hold the ergonomic handle comfortably in your hand.
- Insert the case mouth into the tool's opening.
- Gently twist the tool to apply the chamfer to the case mouth.
- Maintain a steady and controlled motion to achieve a 22° chamfer.
- Remove the case and inspect the chamfered edge for uniformity.

3. PostUse Care:

- Clean the tool with a soft, dry cloth after each use to remove any debris.
- Store the tool in its designated location to prevent damage.

Disposal Instructions

- Dispose of the tool responsibly at the end of its life cycle.
- Follow local regulations for the disposal of tools and equipment.
- Do not dispose of the tool in regular household waste.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product support, please reach out to the manufacturer or consult their website for further assistance.

Thank you for prioritizing safety and for your commitment to using the VLD Chamfer/Reamer Tool responsibly. Enjoy your reloading experience!

Instrucciones de Seguridad para la Herramienta VLD Chamfer/Reamer

Introducción

Gracias por elegir la Herramienta VLD Chamfer/Reamer de Lyman. Esta herramienta especializada está diseñada para cargar balas de Very Low Drag (VLD), asegurando una colocación suave en el cartucho sin dañar la bala ni comprometer la precisión. Para garantizar tu seguridad y el uso efectivo de este producto, por favor lee y sigue las instrucciones de seguridad proporcionadas en esta guía.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre utiliza la herramienta como se pretende y de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Mantén la herramienta fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona la herramienta antes de cada uso en busca de signos de daño o desgaste.
- Guarda la herramienta en un lugar seguro y seco cuando no esté en uso.
- Informa sobre cualquier condición insegura o incidente a las autoridades correspondientes.
- Revisa las alertas de productos retirados en la plataforma Safety Gate de la UE.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa gafas de protección al operar la herramienta para prevenir lesiones por escombros.
- Asegúrate de que tus manos estén secas y libres de aceites o sustancias que puedan afectar el agarre.
- No apliques fuerza excesiva mientras usas la herramienta; deja que la herramienta haga el trabajo.
- Evita usar ropa suelta o accesorios que puedan quedar atrapados en la herramienta.
- No uses la herramienta para ningún propósito que no sea su uso previsto.
- Si sientes alguna incomodidad o sensaciones inusuales mientras usas la herramienta, detente inmediatamente.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de que tu espacio de trabajo esté limpio y libre de desorden.
- Reúne todos los materiales necesarios, incluyendo la Herramienta VLD Chamfer/Reamer y los cartuchos que vas a biselar.

2. Uso de la Herramienta:

- Sujeta el mango ergonómico cómodamente en tu mano.
- Inserta la boca del cartucho en la abertura de la herramienta.
- Gira suavemente la herramienta para aplicar el bisel en la boca del cartucho.
- Mantén un movimiento constante y controlado para lograr un bisel de 22°.
- Retira el cartucho e inspecciona el borde biselado para verificar su uniformidad.

3. Cuidado PostUso:

- Limpia la herramienta con un paño suave y seco después de cada uso para eliminar cualquier residuo.
- Guarda la herramienta en su lugar designado para prevenir daños.

Instrucciones de Desecho

- Desecha la herramienta de manera responsable al final de su ciclo de vida.
- Sigue las regulaciones locales para la eliminación de herramientas y equipos.
- No deseches la herramienta en la basura doméstica regular.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad o el soporte del producto, por favor contacta al fabricante o consulta su sitio web para obtener más asistencia.

Gracias por priorizar la seguridad y por tu compromiso de usar la Herramienta VLD Chamfer/Reamer de manera responsable. ¡Disfruta de tu experiencia de recarga!

Instructions de Sécurité pour l'Outil à Chanfreiner/Reamer VLD

Introduction

Merci d'avoir choisi l'Outil à Chanfreiner/Reamer VLD de Lyman. Cet outil spécialisé est conçu pour le chargement des balles Very Low Drag (VLD), garantissant un placement en douceur dans la douille sans endommager la balle ni compromettre la précision. Pour assurer votre sécurité et l'utilisation efficace de ce produit, veuillez lire et suivre les instructions de sécurité fournies dans ce guide.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Utilisez toujours l'outil comme prévu et conformément aux instructions du fabricant.
- Gardez l'outil hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspectez l'outil avant chaque utilisation pour détecter tout signe de dommage ou d'usure.
- Rangez l'outil dans un endroit sûr et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Signalez toute condition dangereuse ou incident aux autorités compétentes.
- Vérifiez les rappels de produits sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Portez des lunettes de protection lors de l'utilisation de l'outil pour éviter les blessures dues aux débris.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches et exemptes d'huiles ou de substances qui pourraient affecter votre prise.
- N'appliquez pas une force excessive lors de l'utilisation de l'outil ; laissez l'outil faire le travail.
- Évitez de porter des vêtements amples ou des accessoires qui pourraient se coincer dans l'outil.
- N'utilisez pas l'outil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu.
- Si vous ressentez une gêne ou des sensations inhabituelles pendant l'utilisation de l'outil, arrêtez immédiatement.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Assurez-vous que votre espace de travail est propre et dégagé.
- Rassemblez tous les matériaux nécessaires, y compris l'Outil à Chanfreiner/Reamer VLD et les douilles à chanfreiner.

2. Utilisation de l'Outil :

- Tenez la poignée ergonomique confortablement dans votre main.
- Insérez l'ouverture de la douille dans l'ouverture de l'outil.
- Tournez doucement l'outil pour appliquer le chanfrein sur l'ouverture de la douille.
- Maintenez un mouvement régulier et contrôlé pour obtenir un chanfrein de 22°.
- Retirez la douille et inspectez le bord chanfreiné pour vérifier son uniformité.

3. Entretien Après Utilisation :

- Nettoyez l'outil avec un chiffon doux et sec après chaque utilisation pour enlever les débris.
- Rangez l'outil à son emplacement désigné pour éviter tout dommage.

Instructions de Dépôt

- Disposez de l'outil de manière responsable à la fin de son cycle de vie.
- Suivez les réglementations locales concernant l'élimination des outils et équipements.
- Ne jetez pas l'outil avec les déchets ménagers ordinaires.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité ou le support produit, veuillez contacter le fabricant ou consulter son site web pour obtenir de l'aide supplémentaire.

Merci de prioriser la sécurité et de vous engager à utiliser l'Outil à Chanfreiner/Reamer VLD de manière responsable. Profitez de votre expérience de rechargement !

Istruzioni di Sicurezza per lo Strumento VLD Chamfer/Reamer

Introduzione

Grazie per aver scelto lo Strumento VLD Chamfer/Reamer di Lyman. Questo strumento speciale è progettato per il caricamento di proiettili Very Low Drag (VLD), garantendo un inserimento fluido nella cartuccia senza danneggiare il proiettile o compromettere la precisione. Per garantire la tua sicurezza e un uso efficace di questo prodotto, ti preghiamo di leggere e seguire le istruzioni di sicurezza fornite in questa guida.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizza sempre lo strumento come previsto e in conformità con le istruzioni del produttore.
- Tieni lo strumento fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispeziona lo strumento prima di ogni utilizzo per eventuali segni di danni o usura.
- Conserva lo strumento in un luogo sicuro e asciutto quando non è in uso.
- Riporta eventuali condizioni pericolose o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla gli aggiornamenti sui richiami del prodotto sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa occhiali protettivi durante l'uso dello strumento per prevenire infortuni da detriti.
- Assicurati che le mani siano asciutte e prive di oli o sostanze che potrebbero compromettere la presa.
- Non applicare eccessiva forza durante l'uso dello strumento; lascia che sia lo strumento a fare il lavoro.
- Evita di indossare abiti o accessori larghi che potrebbero rimanere impigliati nello strumento.
- Non utilizzare lo strumento per scopi diversi da quelli previsti.
- Se avverti disagio o sensazioni insolite durante l'uso dello strumento, fermati immediatamente.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati che il tuo spazio di lavoro sia pulito e libero da ingombri.
- Raccogli tutti i materiali necessari, inclusi lo Strumento VLD Chamfer/Reamer e le cartucce da smussare.

2. Utilizzo dello Strumento:

- Tieni il manico ergonomico comodamente nella tua mano.
- Inserisci la bocca della cartuccia nell'apertura dello strumento.
- Ruota delicatamente lo strumento per applicare il chamfer alla bocca della cartuccia.
- Mantieni un movimento costante e controllato per ottenere un chamfer di 22°.
- Rimuovi la cartuccia e ispeziona il bordo smussato per verificarne l'uniformità.

3. Cura PostUso:

- Pulisci lo strumento con un panno morbido e asciutto dopo ogni utilizzo per rimuovere eventuali detriti.
- Conserva lo strumento nella sua posizione designata per prevenire danni.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci lo strumento in modo responsabile al termine del suo ciclo di vita.
- Segui le normative locali per lo smaltimento di strumenti e attrezzature.
- Non smaltire lo strumento nei rifiuti domestici normali.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande riguardanti la sicurezza o il supporto del prodotto, ti invitiamo a contattare il produttore o a consultare il loro sito web per ulteriore assistenza.

Ti ringraziamo per aver dato priorità alla sicurezza e per il tuo impegno nell'utilizzare lo Strumento VLD Chamfer/Reamer in modo responsabile. Buona esperienza di ricarica!

Instrukcje Bezpieczeństwa Narzędzia VLD Chamfer/Reamer

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Narzędzia VLD Chamfer/Reamer firmy Lyman. To specjalistyczne narzędzie zostało zaprojektowane do ładowania pocisków Very Low Drag (VLD), zapewniając płynne osadzenie w łusce bez uszkodzeń pocisku lub wpływu na celność. Aby zapewnić Twoje bezpieczeństwo oraz skuteczne wykorzystanie tego produktu, prosimy o dokładne przeczytanie i przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa zawartych w tym przewodniku.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze używaj narzędzia zgodnie z jego przeznaczeniem oraz zgodnie z instrukcjami producenta.
- Trzymaj narzędzie z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Sprawdź narzędzie przed każdym użyciem pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia.
- Przechowuj narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu, gdy nie jest używane.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki lub incydenty odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualności dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE.

Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Używaj okularów ochronnych podczas obsługi narzędzia, aby zapobiec urazom spowodowanym odłamkami.
- Upewnij się, że Twoje ręce są suche i wolne od olejów lub substancji, które mogą wpłynąć na chwyt.
- Nie stosuj nadmiernej siły podczas używania narzędzia; pozwól narzędziu wykonać pracę.
- Unikaj noszenia luźnych ubrań lub akcesoriów, które mogą utknąć w narzędziu.
- Nie używaj narzędzia do celów innych niż jego zamierzone zastosowanie.
- Jeśli poczujesz jakikolwiek dyskomfort lub nietypowe odczucia podczas korzystania z narzędzia, natychmiast przerwij użycie.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że Twoje miejsce pracy jest czyste i wolne od bałaganu.
- Zbierz wszystkie niezbędne materiały, w tym Narzędzie VLD Chamfer/Reamer oraz łuski do fazowania.

2. Używanie Narzędzia:

- Trzymaj ergonomiczny uchwyt wygodnie w dłoni.
- Włóż wylot łuski do otworu narzędzia.
- Delikatnie skręć narzędzie, aby zastosować fazowanie na wylocie łuski.
- Utrzymuj stały i kontrolowany ruch, aby osiągnąć fazowanie 22°.
- Usuń łuskę i sprawdź fazowany brzeg pod kątem jednorodności.

3. Pielęgnacja po Użyciu:

- Po każdym użyciu wyczyść narzędzie miękką, suchą szmatką, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia.
- Przechowuj narzędzie w wyznaczonym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj narzędzie odpowiedzialnie na końcu jego cyklu życia.
- Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących utylizacji narzędzi i sprzętu.
- Nie wyrzucaj narzędzia w zwykłych odpadach domowych.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub wsparcia produktu, prosimy o kontakt z producentem lub odwiedzenie ich strony internetowej w celu uzyskania dalszej pomocy.

Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa i za zaangażowanie w odpowiedzialne korzystanie z Narzędzia VLD Chamfer/Reamer. Życzymy udanego ładowania!

VLD Chamfer/Reamer Tool Turvaohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit Lymanin VLD Chamfer/Reamer Tool työkalun. Tämä erikoistyökalu on suunniteltu Very Low Drag (VLD) kiväärikuulien lataamiseen, varmistaen sujuvan istuvuuden patruunassa ilman vaurioita kuulille tai tarkkuuden heikentymistä. Varmistaaksesi turvallisuutesi ja tämän tuotteen tehokkaan käytön, lue ja noudata tässä oppaassa annettuja turvaohjeita.

Yleiset Turvaohjeet

- Käytä työkalua aina tarkoituksenmukaisesti ja valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Pidä työkalu lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista työkalu ennen jokaista käyttöä vaurioiden tai kulumisen varalta.
- Säilytä työkalu turvallisessa, kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä.
- Ilmoita kaikista vaarallisista olosuhteista tai tapahtumista asianomaisille viranomaisille.
- Tarkista tuotteen takaisinvetotiedot EU:n Safety Gate alustalta.

Erityiset Turvatoimet Käytössä

- Käytä suojalaseja työkalua käyttäessäsi, jotta vältät vammoja roskilta.
- Varmista, että kätesi ovat kuivat ja vapaat öljyistä tai muista aineista, jotka voivat vaikuttaa otteeseen.
- Älä käytä liiallista voimaa työkalua käyttäessäsi; anna työkalun tehdä työnsä.
- Vältä löysien vaatteiden tai asusteiden käyttöä, jotka voivat jäädä kiinni työkalussa.
- Älä käytä työkalua muuhun kuin sen tarkoitettuun käyttöön.
- Jos tunnet epämukavuutta tai epätavallisia tuntemuksia työkalua käyttäessäsi, lopeta heti.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Varmista, että työskentelytilasi on puhdas ja siisti.
- Kerää kaikki tarvittavat materiaalit, mukaan lukien VLD Chamfer/Reamer Tool ja viistetyt patruunat.

2. Työkalun käyttäminen:

- Pidä ergonomista kahvaa mukavasti kädessäsi.
- Aseta patruunan suu työkalun aukkoon.
- Kierrä työkalua varovasti sovittaaksesi viisteen patruunan suulle.
- Pidä tasainen ja hallittu liike saavuttaaksesi 22° viisteen.
- Poista patruuna ja tarkista viistetyn reunan tasaisuus.

3. Käytön jälkeinen huolto:

- Puhdista työkalu pehmeällä, kuivalla kankaalla jokaisen käytön jälkeen roskien poistamiseksi.
- Säilytä työkalu sen määrätyssä paikassa vaurioiden estämiseksi.

Hävittämisohjeet

- Hävitä työkalu vastuullisesti sen elinkaaren päätyttyä.
- Noudata paikallisia sääntöjä työkalujen ja laitteiden hävittämisessä.
- Älä hävitä työkalua tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Lisätietoja Tukipalveluista

Mikäli sinulla on kysymyksiä turvallisuudesta tai tuotetuesta, ota yhteyttä valmistajaan tai tutustu heidän verkkosivustoonsa saadaksesi lisäapua.

Kiitos, että priorisoit turvallisuutta ja sitoudut käyttämään VLD Chamfer/Reamer Tool työkalua vastuullisesti. Nauti latauskokemuksestasi!

VLD Chamfer/Reamer Tool Säkerhetsinstruktioner

Introduktion

Tack för att du valt VLD Chamfer/Reamer Tool från Lyman. Detta specialverktyg är utformat för laddning av Very Low Drag (VLD) kulor, vilket säkerställer smidig insättning i hylsan utan att skada kulan eller kompromissa med noggrannheten. För att säkerställa din säkerhet och effektiv användning av denna produkt, vänligen läs och följ säkerhetsinstruktionerna som ges i denna guide.

Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid verktyget enligt avsedd användning och i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Håll verktyget utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera verktyget före varje användning för eventuella tecken på skador eller slitage.
- Förvara verktyget på en säker och torr plats när det inte används.
- Rapportera eventuella osäkra förhållanden eller incidenter till berörda myndigheter.
- Kontrollera produktåterkallelser på EU:s Safety Gateplattform.

Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- Använd skyddsglasögon när du använder verktyget för att förhindra skador från skräp.
- Se till att dina händer är torra och fria från oljor eller ämnen som kan påverka greppet.
- Tillämpa inte överdriven kraft när du använder verktyget; låt verktyget göra jobbet.
- Undvik att bära lösa kläder eller accessoarer som kan fastna i verktyget.
- Använd inte verktyget för något annat syfte än dess avsedda användning.
- Om du upplever obehag eller ovanliga känslor under användning av verktyget, sluta omedelbart.

Instruktioner för Installation och Användning

1. Förberedelse:

- Se till att din arbetsyta är ren och fri från skräp.
- Samla alla nödvändiga material, inklusive VLD Chamfer/Reamer Tool och hylsorna som ska fasas.

2. Använda Verktyget:

- Håll det ergonomiska handtaget bekvämt i din hand.
- Sätt hylsans mun i verktygets öppning.
- Vrid försiktigt på verktyget för att applicera fasningen på hylsans mun.
- Håll en jämn och kontrollerad rörelse för att uppnå en 22° fasning.
- Ta bort hylsan och inspektera den fasade kanten för enhetlighet.

3. Efter Användning:

- Rengör verktyget med en mjuk, torr trasa efter varje användning för att ta bort eventuellt skräp.
- Förvara verktyget på sin avsedda plats för att förhindra skador.

Avfallsinstruktioner

- Kasta verktyget ansvarsfullt vid slutet av dess livscykel.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering av verktyg och utrustning.
- Kasta inte verktyget i vanligt hushållsavfall.

Kontaktinformation för Ytterligare Stöd

För eventuella frågor angående säkerhet eller produktstöd, vänligen kontakta tillverkaren eller konsultera deras webbplats för ytterligare hjälp.

Tack för att du prioriterar säkerhet och för ditt engagemang för att använda VLD Chamfer/Reamer Tool på ett ansvarsfullt sätt. Njut av din omladdningsupplevelse!

Bezpečnostní pokyny pro VLD Chamfer/Reamer Tool

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali VLD Chamfer/Reamer Tool od společnosti Lyman. Tento speciální nástroj je navržen pro nabíjení projektilů s velmi nízkým odporem (VLD), což zajišťuje hladké zasazení do nábojnice bez poškození projektilu nebo ohrožení přesnosti. Aby byla zajištěna vaše bezpečnost a efektivní použití tohoto produktu, prosím, přečtěte si a dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v této příručce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte nástroj podle určení a v souladu s pokyny výrobce.
- Udržujte nástroj mimo dosah dětí a zranitelných jedinců.
- Před každým použitím zkontrolujte nástroj na případné známky poškození nebo opotřebení.
- Ukládejte nástroj na bezpečném, suchém místě, když se nepoužívá.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné podmínky nebo incidenty příslušným orgánům.
- Kontrolujte aktualizace výrobků na platformě EU Safety Gate.

Specifické bezpečnostní opatření při použití

- Používejte ochranné brýle při používání nástroje, abyste předešli zranění od úlomků.
- Ujistěte se, že vaše ruce jsou suché a bez olejů nebo látek, které by mohly ovlivnit úchop.
- Nepoužívejte nadměrnou sílu při používání nástroje; nechte nástroj vykonat práci.
- Vyhněte se nošení volného oblečení nebo doplňků, které by se mohly zachytit v nástroji.
- Nepoužívejte nástroj k žádnému jinému účelu než k jeho zamýšlenému použití.
- Pokud při používání nástroje pocítíte jakékoli nepohodlí nebo neobvyklé pocity, okamžitě přestaňte.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava:

- Ujistěte se, že vaše pracovní místo je čisté a bez nepořádku.
- Shromážděte všechny potřebné materiály, včetně VLD Chamfer/Reamer Tool a nábojnic, které mají být zkoseny.

2. Použití nástroje:

- Držte ergonomickou rukojeť pohodlně v ruce.
- Vložte ústí nábojnice do otvoru nástroje.
- Jemně otáčejte nástrojem, aby se aplikoval zkosení na ústí nábojnice.
- Udržujte stabilní a kontrolovaný pohyb, abyste dosáhli 22° zkosení.
- Odstraňte nábojnici a zkontrolujte zkosený okraj na rovnoměrnost.

3. Údržba po použití:

- Po každém použití vyčistěte nástroj měkkým, suchým hadříkem, abyste odstranili veškeré úlomky.
- Uložte nástroj na jeho určené místo, abyste předešli poškození.

Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte nástroj odpovědně na konci jeho životnosti.
- Dodržujte místní předpisy pro likvidaci nástrojů a zařízení.
- Není dovoleno likvidovat nástroj v běžném domácím odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti nebo podpory produktu se prosím obraťte na výrobce nebo navštivte jejich webové stránky pro další pomoc.

Děkujeme, že kladete důraz na bezpečnost a za vaši odpovědnost při používání VLD Chamfer/Reamer Tool. Užijte si svou zkušenost s nabíjením!